TWO WEEKS INTO GOING OUT
I WANT TO CUT THE VISITS TO YOUR HOUSE
TO JUST SATURDAYS
IF YOU DIDN'T WANT TO, YOU COULD HAVE TOLD ME...
I NEVER INTENDED TO FORCE YOU INTO THINGS...
THEY HAD INDEED BEEN DOING IT EVERYDAY FOR THE PAST TWO WEEKS...
愣住

IT'S NOT THAT.
MY MOTHER STARTED ASKING WHAT I WAS DOING GOING OVER TO YOUR PLACE SO OFTEN...
I HAVEN'T BEEN ABLE TO COMPLETE MY OWN SELF-ASSIGNED WORK REGIMENT
THAT, AND
I DID SAY I WAS GOING TO CHEER HIM ON...
AND
TEXTING EACH OTHER AFTER GETTING HOME...
CAN WE NOT DO THAT?
OKAY
GOT IT JUST SATUR -DAYS

IF YOU COULD...
YOU CAN SEND A REPLY WHEN YOU HAVE THE TIME
HOLD IT IN
HOLD IT IN
"IN OTRANLATE"
WHAT!!! YOU MEAN YOU DON'T WANT TO SPARE EVEN THAT MUCH TIME?
*EDITOR: LEANICO DIDN'T TRANSLATE THIS PART
AFTER I SEND YOU A REPLY.. I KEEP WONDERING WHEN YOU'LL SEND SOMETHING BACK.
I KEEP WAITING FOR YOUR CALLS AND TEXTS.
I'D RATHER YOU NOT SEND ME ANYTHING
WHEN I SEE HIM, A BLUSH RIGHT BELOW HIS EYES...
WHAT!
I'LL JUST KEEP THINKING ABOUT YOU

DON'T LOOK LIKE THAT
OW!
PULL
NO CALLS AND NO TEXTS
I JUST THINK I NEED TO COMPROMISE THE BEST I CAN FOR HIM, SINCE OUR FEELINGS ARE THE SAME
NO
YOU'RE NOT MAD?
YEAH
IS THAT OKAY?
I THOUGHT HE'D BE HAPPIER I AGREED
HIS EXPRESSION KIND OF STAYED WITH ME
THANK YOU

NO
HE'S AN EXAM STUDENT.
DID YOU BREAK UP?
YOU'VE BEEN GOING STRAIGHT HOME AFTER SIXTH RECENTLY.
SO YOU'RE JUST KILLING TIME WITH US?
"FOOTSELL. IT'S A TYPE OF SPORT MAINLY LIKELY SOCCER-ISH.
YOU GUYS DO "FOOTSELL" EVERY TUESDAYS, RIGHT? LET ME JOIN YOU
HEY
HOW'S YOUR STUDYING? GOING WELL?
YEAH
I'VE BEEN CATCHING ON THE PAST TWO WEEKS' WORTH
I SEE
HOW ABOUT YOU?
ME?

HE'S STUDYING SO HARD, SACRIFICING SLEEP TO DO IT...
I'M...
ME?
HOW ARE YOU SPENDING YOUR TIME?
"I'M PLAYING AROUND" ISN'T GOOD, IS IT?
IT'S ALREADY NINE. LET'S GET GOING.
MAN, I'M BEAT.
WELL, SETTING AROUND HERE AND THERE, I GUESS
WHAT DO YOU MEAN, HERE AND THERE?

I JUST NOTICED YOU CALLED
SORRY
HELLO— MAYA?
IT'S OKAY TO CALL SINCE HE DID FIRST, RIGHT?
FROM NEMU BASA...
MAYA?
ARE YOU MAD? SINCE I SAID I DIDN'T WANT YOU TO CALL...
NO I'M FREE ANY TIME, CALL WHENEVER YOU WANT.
NO
BLUSH
SORRY
I JUST WANTED TO HEAR YOUR VOICE
LOOKING LIKE A MORON, IT MUST BE THAT EXAM STUDENT GIRLFRIEND OF YOURS EH?
!!
WHATCHA DOIN MAYA?

YOU IDIOT!
HEEYA— WHILE YOU'RE HAVING A STARING CONTEST WITH YOUR TEXTBOOKS,
MAYA'S GETTING LONELY AND FLIRTING WITH OTHER GIRLS
WHAT THE HELL ARE YOU SAYING!? DON'T JUST BUTT IN, IDIOT
SORRY ABOUT THAT—
WAH
PEP—
OH THEY HUNG UP
OH SHIT DID SHE TAKE THAT SERIOUSLY ?
NO IT SHOULD BE OKAY
HE'S KIND OF DENSE
NEXT DAY

WAS IT BECAUSE OF WHAT HE HEARD YESTERDAY?
I'M
A LITTLE SLEEPY
!?
WHAT HAPPENED?
SFX: LOOKS PALE
HEY
摇
晃…
YOU CAN REST IN THE CLASSROOM DURING LUNCH. YOU CAN EAT AFTERWARD
NO!
I WANT TO STAY WITH YOU.
WHAT?
YOU LOOK ABOUT TO KEEL OVER ANY MINUTE

GIRL BL
Original Files: www.3n5b.com
Translation: leanico.tumblr.com
Editor: bl-gyaru.tumblr.com

HUH ?
NOD NOD
LET'S SLEEP TOGETHER
YOU SAY THAT LIKE THAT'S NORMAL
THEN
保健室
INFIRMARY ROOM
SFX: HUG TIGHTLY

I HAVE NO IDEA
WHAT I'M SUPPOSED TO DO HERE...
I'M...
NOT CHEATING ON YOU.
STICK OUT YOUR TONGUE.
?

SFX: KISSING
UM
NN
NN
KISS
SATUR-DAY ARRIVES
HELL
I'M SO HAPPY I COULD DIE

I CAN'T WAIT
開心
開心
I WANT TO HURRY UP AND GO HOME
?
NO, NOPE
MAYA ARE YOU OKAY FOR TODAY?
WHAAAT, COME ON
NEXT TIME
SFX DOOR OPEN
喀啦
OH
THERE YOU ARE
驚現
YOU CHANGED THE MEETING PLACE. DID SOMETHING HAPPEN?
WE'RE JUST GOING HOME, RIGHT?
!!?

I'M SORRY
I CAN'T WAIT UNTIL WE GET TO YOUR PLACE
TOUCH
SLIDE
AH
PANT
摩擦
砰
!!

BEFORE WE GO HOME
UM
YOU'RE RIGHT
YOU'RE ALREADY WET AT THE TIP
WHAT WERE YOU THINKING ABOUT WHILE WAITING FOR ME?
?
NO
I'LL DO IT

SPARADHUM
EVEN THOUGH I WAS THE ONE WHO DECIDED THIS,
!?
LET ME DO IT
I'VE BEEN—
咚
THINKIN' ABOUT DOING THIS SINCE YESTER-DAY
I COULDN'T WAIT TO SEE YOU
I CALLED
YOU
THE DAY...
SPEAK OR LICK PICK ONE
I THOUGHT ABOUT YOU...
THIS IS FRUST-RATING

YOU WOULDN'T PICK WHEN I CALLED YOU
SO
I WORRIED
I THOUGHT MAYBE YOU WERE DOING THINGS WITH SOMEONE ELSE
YOU AGREED TO IT SO EASILY
AH
UM
YOU'RE THE PERVERT OF THE TWO OF US
AND I THOUGHT YOU WOULDN'T BE ABLE TO KEEP IT TO JUST SATURDAY
BUT
LICK
LICK
SFX: PUSH
!?
MAYA!
推開
YOU YOU WERE DOUBTING ME?

I THOUGHT OF WAYS TO MAKE THIS EASIER ON HIM. AND THOUGHT OF WHAT WOULD WORK BEST...
YOU STILL CAN'T TRUST ME
I'LL BE HONEST
I KNOW IT'D BE HARD TO TRUST ME AFTER THAT BUT I M STILL SHOCKED BY IT
MA YA.
I KNOW I USED TO THREATEN H M IN THE BEGINNING
NEVER MIND
JUST GO HOME FOR TODAY
IF I'M GOING OUT WITH SOMEONE
I'D NEVER GO BEHIND THEIR BACK!
I M SORRY

THAT IMAGE OF YOU WITH THAT GIRL...
THAT DAY...
BUT
I COULD NOT FORGET IT
YOU IDIOT!
THAT WAS WHEN WE HAD NOTHING TO DO WITH EACH OTHER!
YEAH
I WONDER IF HE'LL FEEL ANY BETTER IF I TOLD HIM THE TRUTH ABOUT THAT...
?
SO SORRY
MAN SO TROUBLESOME...
HUK

WHY
AT THIS TIMING —?
WHAT IS UP WITH YOUR ATTITUDE ?
I WAS JUST TRYING TO COMFORT YOU AND YOU PUSHED ME AWAY
ISN'T THAT A LITTLE FUCKED UP?
WE'LL TALK ABOUT THAT LATER!
LATER!
MAYA!
EH
LET'S GO THROUGH THIS WAY!

I'M OVER
HUH
YOU WOULD NEVER BE ABLE TO TELL ANYONE THAT
SINCE I CAUGHT YOU CRYING LIKE A FUCKING BABY IN A DARK LITTLE CORNER OF THE STAIRCASE
OF COURSE YOU WOULD
THE LAST PERSON I EVER WANTED TO KNOW ABOUT IT NOW KNOWS.
I SAID I NEVER WANTED TO SEE YOU AGAIN
MAYA
CAN YOU BLAME ME?
SFX: DEPRESSED
陰沉

AND THEN I WENT AND GOT DEPRESSED OVER IT
SO DEPRESSED SHE CAME OVER AND SAID SHE'D "COMFORT" ME
!!!
CRIED
YOU
WHAT
...
I JUST GOT SOME SHIT IN MY EYE.
I DID NOT CRY.
I THOUGHT...

YOU COULDN'T FORGET THAT GIRL
AS IF
URG
SFX HUG TIGHTLY
抱緊
AND THAT YOU WERE STILL SEEING HER...
!

YOU NEVER TELL ME ABOUT THOSE PARTS OF YOU
I'M SORRY MAYA.
I'M SORRY
I KNEW YOU WERE THINKING ABOUT ME, AND YET...
STOP DOUBTING ME
BESIDES
I WAS THE ONE WHO L-L-LIKED YOU FIRST...

DAMN IT. I CAN'T LOOK HIM IN THE EYE.
BUT I WANT TO STAY LIKE THIS TOO
DO I REALLY HAVE TO GO HOME FOR TODAY?
CHRIST, YOU... I CAN'T EVEN...
WHY WOULD YOU THINK I'D WANT YOU
HM!
TO GO HOME AFTER THAT?
AM
WAIT, SHOWER FIRST
AGAIN!

WE HAD PE TODAY, AND I SWEATED ...
SO
AND I KEEP TELLING YOU...
YOU DON'T NEED A SHOWER
I LIKE IT BETTER THAT WAY
TOUCH
PRESS
AH
摩擦

SFX TOUCHING
AH
揉捏
揉捏
揉捏
揉捏
揉捏
揉捏
UM
AH
嘩啦
SFX THROW AWAY
撫摸
PRESS
脫下

SFX BADHUM
咕
NEMU GASA
WE BACK AND SPREAD YOUR LEGS
撫
嘘
I WANT
I MORE OF YOU
UM
AH
WET
SPLURT
SPLURT

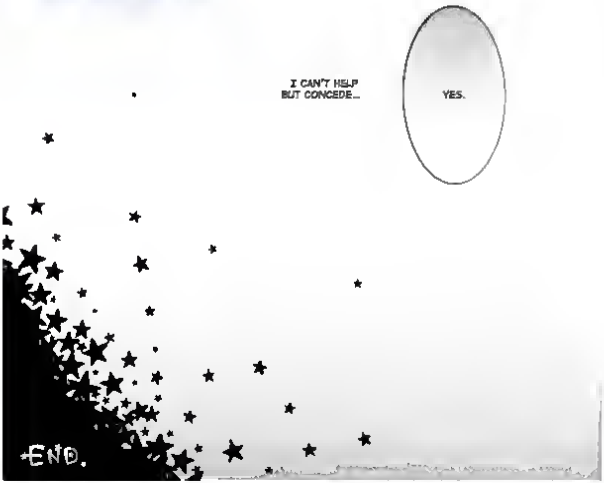
CAN YOU
PUT IT
IN NOW
?
IS
THIS
ALL
RIGHT?
SFX: PANT
YOU
WHAT
KIND OF
INVITATION
IS THAT?
AH!

吃驚
!!
AH
OW...
鼓勁
SEE?
貼緊...
EURGH!
住
HUH?
WAIT, NO, DON'T PULL OUT
抽動...
I'LL BE ALRIGHT
HOW HARD IT IS TO PULL OUT AFTER THIS?
DOES HE BET...

AH
NN..
UM
NN
NA
SQUEEZE
SPLURT
SPLURT
SQUEEZE
SO
I'LL GET USE TO IT SOON
AH
HOLY SHIT
SO TIGHT
AH
抽插
抽插
MAYA
抱緊
I LOVE YOU

SO
PLEASE BE GOOD
UNTIL I GET INTO COLLEGE.

EVEN THOUGH I THINK THAT'S UNFAIR...
ALL RIGHT? HIDEYUKI...


I CAN'T HELP BUT CONCEDE...
YES.
END.